



Bajki z krajów uchodźców

scenariusze lekcyjne dla nauczycieli





Bajki z krajów
uchodźców



Wydawca:

Przedstawicielstwo w Polsce Wysokiego Komisarza Narodów
Zjednoczonych do spraw Uchodźców (UNHCR).

ul. Przemysłowa 30

00-450 Warszawa

tel. (022) 628 69 30

www.unhcr.pl

Facebook: UNHCR Polska

Koordinacja projektu:

Rafał Kostrzyński (UNHCR)

Agnieszka Kosowicz, Agnieszka Włodarczyk

Opracowanie scenariuszy zajęć,
dodatku dla nauczycieli i rodziców:

Lena Rogowska

Ilustracje i opracowanie graficzne:

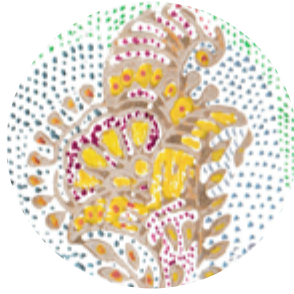
Magdalena Niernsee

magda.niernsee@gmail.com

ISBN 83-91-49-39-6-2

Wydanie II poprawione i uzupełnione

Warszawa 2017



Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do wydania „Bajek z krajów uchodźców”:

uchodźcom

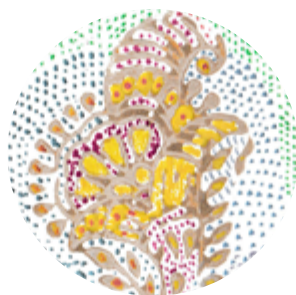
– za to, że opowiadając je nam, przybliżyli nam bogatą kulturę swoich krajów;

dzieciom z przedszkola i szkoły Lauder-Morasha

– za inspiracje i wskazówki do scenariuszy zajęć, a także za odpowiedzi na kluczowe w tej książce pytania: kto to jest uchodźca i po co czytać bajki;

wolontariuszom Polskiej Akcji Humanitarnej

– za przetłumaczenie bajek na język polski

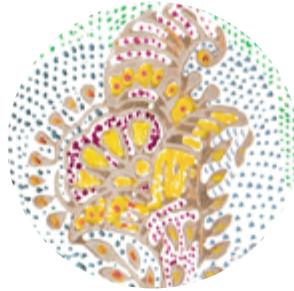


Uchodźca to człowiek, który musiał opuścić swój kraj, by ratować swoje życie i bezpieczeństwo. Prawo międzynarodowe mówi, że państwa mają obowiązek chronić uchodźców – to znaczy zapewnić im możliwość życia w bezpiecznym miejscu.

Na świecie jest dziś ponad 65 milionów ludzi, którzy z powodu prześladowań i wojen musieli uciekać ze swoich domów. Połowa z nich to dzieci. Nie tak dawno z Polski także uciekali ludzie, szukając schronienia za granicą. Dziś to uchodźcy z innych krajów przyjeżdżają szukać pomocy i ochrony w Polsce.

Uchodźcy, którzy z różnych krajów przyjechali do Polski, pomogli wydać tę książeczkę. Chcieli pokazać kulturę swoich krajów i zwyczaje.

Opowiadają o swoich stronach, abyśmy mogli lepiej ich zrozumieć i dostrzec, że uchodźcy przywożą ze sobą wiele talentów i zdolności.



Uchodźcy potrzebują zrozumienia, dlatego do bajek dodajemy część edukacyjną. Pozwoli ona wykorzystać bajki jako pomoc w dyskusji z uczniami na temat porozumienia między ludźmi różnych kultur.

Dzięki tej książeczce uchodźcy mieli możliwość dać coś z siebie Polakom. Życzymy wszystkim Czytelnikom, aby ten prezent sprawił im dużo przyjemności.

Spis treści:

Po co słuchać bajek.....	10
Dzieci o uchodźcach.....	11

Bajki:

Syria.....	16
Lis i bębenek.....	17
Afganistan.....	20
O królu i jego siedmiu synach.....	21
Sudan.....	24
Kłamliwy Osman.....	25
Sri Lanka.....	30
Małpka i ludzie.....	31
Somalia.....	36
Nieszczęściu lepiej zapobiec.....	37
Iran.....	40
Zwierzęca solidarność.....	41
Gruzja.....	46
Turkawka.....	47
Słowa ranią.....	50
Etiopia.....	52
O bogatym człowieku, który chciał zgłodzić.....	53
O metalowym i glinianym garnku.....	55
Czczczenia.....	58
Żmija.....	59
O małym sprytnym chłopcu.....	61

Białoruś.....	66
Złota siekiera.....	67

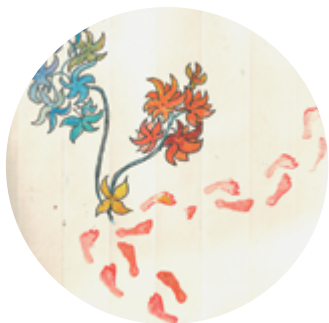
Dodatek dla nauczycieli

Wstęp.....	74
------------	----

Scenariusze do bajek

Kraj (*Temat lekcji*):

Syria (<i>Stereotypy</i>).....	78
Afganistan (<i>Współpraca i integracja</i>).....	80
Sudan (<i>Jak rozpoznać fałszywe wiadomości</i>).....	82
Sri Lanka (<i>Rozwiązywanie konfliktów</i>).....	84
Somalia (<i>Ekologia</i>).....	86
Iran (<i>Przemoc</i>).....	88
Gruzja (<i>Współpraca i integracja</i>).....	90
Gruzja (<i>Mowa nienawiści</i>).....	92
Etiopia (<i>Prawa człowieka, dyskryminacja</i>).....	94
Etiopia (<i>Asertywność, prawa człowieka</i>).....	96
Czeczenia (<i>Równość płci, przemoc</i>).....	98
Czeczenia (<i>Tolerancja, prawa dziecka</i>).....	100
Białoruś (<i>Bajki, kreatywność</i>).....	102



Po co słuchać bajek z krajów, z których pochodzą uchodźcy?

- żeby znać także bajki mniej znane*
- żeby więcej rozumieć, bo te bajki są mądre*
- żeby wiedzieć więcej o różnych krajach i ludziach*
- żeby poznać inne zwyczaje*
- żeby być miłym i dobrym dla innych*
- żeby wiedzieć, że inni też są fajni – choć inni*
- żeby zrozumieć, że wszystkie dzieci mają swój świat bajek*



Dzieci o uchodźcach



Saszka, lat 6:
Pani, która karmi
zwierzęta i się
nimi opiekuje

Rycerz, który kogoś chroni.
Filip, lat 5

Sara, lat 5:
Wąż, albo
człowiek,
który mieszka
kawę

Jakov, lat 5: To taki człowiek, który
ciągle biega, bo lubi uciekać i pytać
o różne sprawy

Barnaba, lat 5:
To taki człowiek, który zwiewał
ze swojego kraju, bo jakiś
bandyta, czy potwór go gonit,
albo samochód policyjny, a on
przecież nic nie zrobił.

Daniel, lat 5: Ten, który
uciekł ze swojego
domu, bo działy się
tam dziwne rzeczy,
dzieci były niedobre,
albo pająki łążyły, albo
złodzieje się wkradli.

Jan Marcin, lat 7: To taki, który musi
odejść ze swojego domu, bo nie należy do
nich, jest inny i go nie rozumieją.



Co to jest Wysoki Komisarz do Spraw Uchodźców? Justyna, lat 6: Taki pan, który się nimi zajmuje i doradza w razie czego.

Co to jest Dzień Uchodźcy? Michał, lat 6: To taki dzień, kiedy uchodźcy przyjeżdżają i świętują razem z Polakami i wszyscy się z nimi dzielą.

Kto się opiekuje uchodźcami? Julka, lat 6: Bóg najbardziej. Michał, lat 6: Wszyscy Polacy i władze, moja ciocia, a także ja.

Co to jest Konwencja Genewska dotycząca Statusu Uchodźcy?

Michał, lat 6: To taki międzynarodowy pokój z uchodźcami i przyjaciółmi.

Co to znaczy prześladować?

Kuba, lat 6: To znaczy kogoś śledzić i przestraszać.

